

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

UN LIBRARY

DEC 5 1977



Distr.
GENERAL

A/32/299/Add.1
1 December 1977

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать вторая сессия
Пункт III повестки дня

**ФИНАНСИРОВАНИЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ**

Доклад Пятого комитета (Часть II)

Докладчик: г-н Петр Г. БЕЛЯЕВ (Белорусская Советская
Социалистическая Республика)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущая рекомендация Пятого комитета Генеральной Ассамблеи, сделанная по данному пункту повестки дня на текущей сессии, излагается в части I настоящего доклада (A/32/299). Согласно этой рекомендации Генеральная Ассамблея на своем 45-м пленарном заседании, состоявшемся 25 октября 1977 года, приняла резолюцию 32/4.

2. Комитет рассмотрел доклад Генерального секретаря о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций (ЧВС ООН) и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разьединением (СООННР) (A/32/339 и Corr.1) 30 ноября на своем 52-м заседании, на котором на его рассмотрении находился также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/32/386).

3. В своем докладе (A/32/339 и Corr.1) Генеральный секретарь высказал предположение о том, что, исходя из новых ставок возмещения расходов по выплате денежного содержания и пособий войскам, предлагаемых в пункте 2I его доклада, общая сумма расходов на ЧВС ООН и СООННР в пятом году существования сил, как это резюмируется в приложении II к его докладу, составит 98,6 млн. долл. США.

4. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам в пунктах 19 и 23-28 своего доклада указал, что в отношении сметы Генерального секретаря можно достичь экономии общей сложностью в размере 2 858 000 долл. США и, как излагается в пунктах 29-31 его доклада, он считал, что расходы на Силы в 1977-1978 годах не должны превысить 95,6 млн. долл. США, при условии утверждения предлагаемых новых ставок возмещения расходов.

5. Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам представил этот доклад Комитета в устном выступлении в Пятом комитете.

II. РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ КОМИТЕТОМ

6. Комитет 82 голосами против 1 при 12 воздержавшихся принял рекомендацию, содержащуюся в пункте 21 доклада Генерального секретаря A/32/339 и Corr.1 относительно новых ставок возмещения расходов стран, предоставляющих контингенты войск (см. пункт 10 ниже).

7. Представитель Аргентины представил два проекта резолюций (A/C.5/32/L.23, проекты резолюций А и В), авторами которых являются Аргентина и Канада и к которым впоследствии присоединились Австралия, Австрия, Венесуэла, Гана, Германия, Федеративная Республика, Дания, Индия, Индонезия, Иран, Ирландия, Кения, Колумбия, Непал, Новая Зеландия, Норвегия, Панама, Финляндия и Швеция.

8. Результаты голосования Комитета по проектам резолюций А и В являются следующими:

а) пункт 1 раздела I проекта резолюции А (A/C.5/32/L.23), по которому было предложено проводить раздельное голосование, был принят 82 голосами против 9 при 6 воздержавшихся;

б) проекты резолюций А и В (A/C.5/32/L.23) были приняты 81 голосом против 2 при 14 воздержавшихся (см. пункт 11 ниже).

9. Полное изложение рассмотрения этого вопроса в Пятом комитете, включая оговорки, высказанные некоторыми делегациями, а также объяснения мотивов голосования, фигурирует в кратком отчете об этом заседании (A/C.5/32/SR.52).

III. РЕКОМЕНДАЦИИ ПЯТОГО КОМИТЕТА

10. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить новые ставки возмещения расходов стран, предоставляющих контингенты войск, в размере 680 долл. США за человеко-месяц для военнослужащих всех рангов плюс 200 долл. США за человеко-месяц для ограниченного числа специалистов, начиная с 25 октября 1977 года, как это предлагается в пункте 21 доклада Генерального секретаря 1/.

11. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить следующие проекты резолюций:

1/ A/32/339 и Corr.1.

/...

ФИНАНСИРОВАНИЕ ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И СИЛ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО НАБЛЮДЕНИЮ ЗА РАЗЪЕДИНЕНИЕМ

A

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании
Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций
и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением 2/,
а также связанный с этим вопросом доклад Консультативного комитета
по административным и бюджетным вопросам 3/,

учитывая резолюции Совета Безопасности 340 (1973) от 25 октября
1973 года, 346 (1974) от 8 апреля 1974 года, 362 (1974) от 23 ок-
тября 1974 года, 368 (1975) от 17 апреля 1975 года, 371 (1975) от
24 июля 1975 года, 378 (1975) от 23 октября 1975 года, 396 (1976)
от 22 октября 1976 года и 416 (1977) от 21 октября 1977 года,

ссылаясь на свои резолюции 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года,
3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3374 В (XXX) от 28 ноября
1975 года, 31/5 С от 22 декабря 1976 года и 32/4 от 25 октября
1977 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того
факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, тре-
буется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия
расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые
страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и
что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограни-
ченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию
мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств-постоянных членов
Совета Безопасности по финансированию таких операций, как отмечает-
ся в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня
1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

2/ Там же.

3/ A/32/386.

I

1. постановляет ассигновать на Специальный счет, о котором говорится в пункте I раздела II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 76 321 000 долл. США на деятельность Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций на период с 25 октября 1977 года по 24 октября 1978 года включительно;

2. постановляет далее в качестве специального соглашения без ущерба для принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, распределить сумму 14 156 315 долл. США, приходящуюся соответственно на период с 25 октября 1977 года по 31 декабря 1977 года включительно, между государствами-членами в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и сумму в 62 164 685 долл. США, приходящуюся соответственно на период с 1 января 1978 года по 24 октября 1978 года включительно, между государствами-членами в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год, и независимо от положений пункта 2 резолюции 32/4 Ассамблеи от 25 октября 1977 года:

a) распределить сумму в 46 763 599 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2а резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, из которой 8 687 730 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 38 075 869 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

b) распределить сумму в 27 896 680 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2b резолюции 3101 (XXVIII) и пункте 2b раздела II резолюции 3374 В (XXX), из которой 5 144 405 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 22 752 275 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

c) распределить сумму в 1 624 530 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2с резолюции 3101 (XXVIII) и пункте 2с раздела II резолюции 3374 В (XXX), из которой 312 855 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 1 311 675 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1976 год;

d) распределить сумму в 36 191 долл. США на вышеупомянутый период в двенадцать месяцев между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2d резолюции 3101 (XXVIII), пункте 1 раздела IV резолюции 3374 В (XXX) и пункте I раздела III резолюции 31/5 С, из которой 11 325 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 24 866 долл. США — в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

II

1. подчеркивает необходимость делать добровольные взносы на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

2. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

III

1. постановляет, что Ангола, Самоа и Сейшельские Острова включаются в группу государств-членов, упомянутых в пункте 2d резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и что их взносы на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций будут исчисляться в соответствии с положениями пункта f резолюции 32/ Ассамблеи от __ декабря 1977 года;

2. постановляет далее, что в соответствии с положением 5.2с Финансовых положений Организации Объединенных Наций взносы членов, перечисленных в пункте I настоящего раздела, на содержание Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций до 24 октября 1977 года будут рассматриваться как прочие поступления за счет ассигнований, распределенных выше, в разделе I.

B

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Чрезвычайных вооруженных сил Организации Объединенных Наций и Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением 4/, а также соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 5/,

принимая во внимание резолюции Совета Безопасности 350 (1974) от 31 мая 1974 года, 363 (1974) от 29 ноября 1974 года, 369 (1975) от 28 мая 1975 года, 381 (1975) от 30 ноября 1975 года, 390 (1976) от 28 мая 1976 года, 398 (1976) от 30 ноября 1976 года, 408 (1977) от 26 мая 1977 года и 420 (1977) от 30 ноября 1977 года,

4/ A/32/339 и Corr.1.

5/ A/32/386.

ссылаясь на свои резолюции 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года, 3211 В (XXIX) от 29 ноября 1974 года, 3374 С (XXX) от 2 декабря 1975 года, 31/5 D от 22 декабря 1976 года и 32/4 от 25 октября 1977 года,

вновь подтверждая свои предыдущие решения, касающиеся того факта, что для покрытия расходов, вызванных такими операциями, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

принимая во внимание тот факт, что экономически более развитые страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что экономически менее развитые страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на операции по поддержанию мира, связанные с большими расходами,

учитывая особую ответственность государств-постоянных членов Совета Безопасности по финансированию таких операций, как отмечается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года и в других резолюциях Ассамблеи,

I

постановляет ассигновать на Специальный счет, упомянутый в пункте I раздела II резолюции 3211 В (XXIX) Генеральной Ассамблеи, сумму в 6 490 912 долл. США, разрешенную и выделенную в соответствии с разделом III резолюции 31/5 D Генеральной Ассамблеи, на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 1 июня по 24 октября 1977 года включительно;

II

1. постновляет ассигновать на Специальный счет сумму в 11 611 371 долл. США на деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением на период с 25 октября 1977 года по 31 мая 1978 года включительно;

2. постановляет далее в качестве специального соглашения без ущерба для принципиальных позиций, которые могут занять государства-члены при любом рассмотрении Генеральной Ассамблеей мероприятий по финансированию операций по поддержанию мира, распределить сумму в 3 576 871 долл. США, находящуюся соответственно на период с 25 октября по 31 декабря 1977 года включительно, между государствами-членами в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и сумму 8 035 000 долл. США, приходящуюся соответственно на период с 1 января по 31 мая 1978 года включительно, между государствами-членами в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год, и независимо от положений пункта 2 резолюции 32/4 Генеральной Ассамблеи от 25 октября 1977 года:

/...

а) распределить сумму в 7 116 563 долл. США на период с 25 октября 1977 года по 31 мая 1978 года включительно между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2а резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, из которой 2 195 126 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год и 4 921 437 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

б) распределить сумму в 4 240 645 долл. США на период с 25 октября 1977 года по 31 мая 1978 года включительно между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2б резолюции 3101 (XXVIII) и в пункте 2б раздела II резолюции 3374 С (XXX), из которой 1 299 835 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 2 940 810 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

с) распределить сумму в 248 588 долл. США на период с 25 октября 1977 года по 31 мая 1978 года включительно между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2с резолюции 3101 (XXVIII) и в пункте 2с раздела II резолюции 3374 С (XXX), из которой 79 049 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год и 169 539 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

д) распределить сумму в 6 075 долл. США на период с 25 октября 1977 года по 31 мая 1978 года включительно между государствами-членами, упомянутыми в пункте 2д резолюции 3101 (XXVIII) и пункте 1 раздела V резолюции 3374 С (XXX) и пункте I раздела V резолюции 31/5D, из которой 2 861 долл. США будут распределены в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1977 год, и 3 214 долл. США - в пропорциях, установленных шкалой взносов на 1978 год;

III

уполномочивает Генерального секретаря принять на себя обязательства в отношении Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением в размере, не превышающем 1 607 000 долл. США в месяц на период с 1 июня по 24 октября 1978 года включительно, если Совет Безопасности примет решение продлить мандат Сил по истечении периода в 6 месяцев, санкционированного в соответствии с его резолюцией 420 (1977) от 30 ноября 1977 года, причем вышеупомянутая сумма должна быть распределена между государствами-членами согласно схеме, изложенной в настоящей резолюции;

IV

I. подчеркивает необходимость делать добровольные взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря;

/...

2. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения того, чтобы деятельность Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением осуществлялась с максимальной эффективностью и экономией;

V

I. постановляет, что Ангола, Самоа и Сейшельские Острова включаются в группу государств-членов, упомянутых в пункте 2d резолюции 3101 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи, и что их взносы на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением будут исчисляться в соответствии с положениями пункта f резолюции 32/ Ассамблеи от ___ декабря 1977 года;

2. постановляет далее, что в соответствии с положением 5.2с Финансовых положений Организации Объединенных Наций взносы членов, перечисленных в пункте I настоящего раздела, на содержание Сил Организации Объединенных Наций по наблюдению за разъединением до 24 октября 1977 года будут рассматриваться как прочие поступления в счет ассигнований, распределенных выше, в разделе II.
